

# DER PROFESSIONELLE NAIL-POWERSAUGER FÜR IHR STUDIO

**DIE GESUNDHEITSBEHÖRDEN  
EMPFEHLEN**  
im Nagelstudio Absauggeräte einzusetzen



Health authorities recommend the use of dust extractors in nail studios!

Les autorités sanitaires recommandent l'usage d'aspirateurs dans les salons de beauté !

Gli uffici sanitari consigliano di utilizzare apparecchi di aspirazione nei centri di manicure!

¡Las autoridades sanitarias recomiendan la utilización de aspiradores de mesa en los salones de manicura!



**promed nailfan**  
DUSTCLEANER

THE HIGH-POWER PROFESSIONAL NAIL | DUST EXTRACTOR FOR YOUR STUDIO | L'ASPIRATEUR DE POUSSIÈRES D'ONGLES PROFESSIONNEL POUR VOTRE SALON DE BEAUTÉ | L'ASPIRATORE PROFESSIONALE PER POLVERI DA MANICURE, IDEALE PER IL VOSTRO STUDIO | ASPIRADOR DE MESA PROFESIONAL PARA SU SALÓN DE MANICURA

**PROFI LINE**

D | U S | F | I | E

**promed**

# promed nailfan

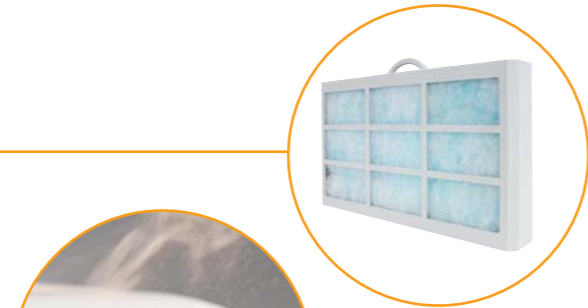
## DUST CLEANER

Leicht zu wechseln,  
austauschbarer  
und waschbarer Partikelfilter  
Easy to change, removable and  
washable particle filter  
Filtre à particules amovible facile  
à remplacer et lavable  
Filtro per particelle facile da  
cambiare, sostituire e lavare.  
Filtro de partículas  
fácil de cambiar,  
sustituir y limpiar

Leistungstarker Saugmotor  
Powerful vacuum motor  
Moteur d'aspirateur puissant  
Motore aspirante di elevata potenza  
Potente motor de aspiración

Großes abnehmbares Staubeinlassgitter,  
zur Reinigung des Lufteintrittsraumes  
Large removable dust intake grille  
lets you clean the air intake chamber  
Grande grille amovible pour l'entrée des poussières  
destinée au nettoyage de l'entrée d'air  
Griglia di grandi dimensioni  
per il passaggio delle polveri  
ed estraibile per la pulizia  
del vano di accesso dell'aria  
Gran rejilla de aspiración de polvo  
desmontable para mantener limpio el aire  
del salón de manicura

Luftaustritt auf beiden Seiten,  
dadurch Luftstrom nicht spürbar  
Air outlets on both sides  
so you don't feel the air flow  
Éjection de l'air sur les deux côtés,  
le jet d'air ne se sent pas  
Uscita dell'aria su entrambi i lati, in modo  
da non avvertire corrente d'aria  
Corriente de aire casi imperceptible gracias  
a la salida del aire por ambos lados



Wechselbare, ermüdungsfreie,  
weiche Armauflage  
Removable,  
non-tiring soft arm rest  
Repose-bras antifatigue souple  
et interchangeable  
Morbido appoggio per il braccio,  
spostabile e antiaffaticamento  
Apoyabrazos suave, recambiable  
y a prueba de fatiga

Mikrofleece-Feinstaubfilter für optimale  
Absorption der Staubpartikel  
Micro-fleece fine dust filter for optimum  
absorption of dust particles  
Filtre à particules en microfleece pour une  
absorption optimale des particules de poussière  
Filtro per polveri sottili in microfleece per un  
assorbimento ottimale delle particelle di polvere  
Filtro fino de microfleece para la absorción  
óptima de las partículas de polvo

Zusätzliches Staubentleerungsfach  
Additional dust drawer  
Compartiment vide-poussières supplémentaire  
Cassetto supplementare per svuotamento polvere  
Cajón adicional para vaciar el polvo

Desinfizierbares, kratzfestes Gehäuse  
Scratch-proof housing that can be disinfected  
Boîtier insensible aux rayures et désinfectable  
Struttura antigraffio, disinfettabile  
Carcasa desinfectable y resistente al rayado

Vier rutschfeste Füße für festen Stand  
Four non-slip feet for stability  
Quatre pieds antidérapants assurant la stabilité  
Quattro piedini antiscivolo per un solido appoggio  
Cuatro pies antideslizantes para el  
emplazamiento seguro

### ABSAUGUNG FÜR IHRE GESUNDHEIT IM NAGELSTUDIO

### DUST EXTRACTION PROTECTS YOUR HEALTH IN THE NAIL STUDIO

### ASPIRATION POUR VOTRE SANTÉ DANS LE SALON DE COSMÉTIQUE

### ASPIRAZIONE SALUTARE DELLE POLVERI NEI CENTRI DI MANICURE

### LA UTILIZACIÓN DE ASPIRADORES EN EL SALÓN DE MANICURA FOMENTA SU SALUD

**Promed nailfan** – Beim Fräsen, Schleifen und Feilen von Kunst- und Naturnägeln sowie Hautflächen entsteht, besonders in geschlossenen Räumen wie in Nagelstudios, Feinstaub, kleiner als 10 Mikrometer (10 µm), der sich in Schleimhäuten, Augen und Haut festsetzt und dort im Laufe der Zeit zu starken Reizungen führen kann. Die im Nagelstaub enthaltenen Partikel sind besonders Verursacher der Staublunge. Dabei werden die feinen Verästelungen der Lunge verklebt und führen zu verringerter Sauerstoffaufnahme. Weitere Erkrankungen sind Hautallergien, Kopfschmerzen, Übelkeit, Schlafstörungen usw. Als Profi kennen Sie den Staub im Studio. Vermeiden Sie diese Gefährdung Ihnen und Ihren Kunden gegenüber durch den Einsatz eines professionellen Obertisch- absauggerätes – dem nailfan von Promed.

**Promed nailfan** – filing and buffing natural and artificial nails or areas of skin, especially in enclosed spaces such as nail studios, generates a fine dust, smaller than 10 micrometers (10 µm), that accumulates on the skin and in the eyes and mucous membranes, and in the course of time can lead to intense irritation in these areas. In particular, the particles contained in nail dust are a cause of pneumoconiosis, blocking the fine branches of the lungs resulting in reduced oxygen uptake. Further complaints include skin allergies, headaches, nausea, sleep disorders etc. As a professional, you are aware of the dust in your studio. Avoid these risks for you and your clients by using a professional tabletop dust extractor – the nailfan from Promed.

**Promed nailfan** – Lors des tâches de fraissage, ponçage et limage d'angles artificiels et naturels et de la peau, spécialement dans les locaux fermés tels que les ongleries, se produisent des particules de poussières d'une taille inférieure à 10 micromètres (10 µm), lesquelles se déposent sur les muqueuses, dans les yeux et sur la peau et peuvent à long terme causer de fortes irritations. Les particules des poussières d'ongles sont les principales responsables du dépôt de poussières dans les poumons. Elles peuvent obtenir les capillaires pulmonaires et ainsi diminuer la capacité d'absorption d'oxygène. D'autres maladies sont : allergies de la peau, maux de tête, malaises, troubles du sommeil, etc. Vous êtes professionnel et connaissez les problèmes causés par les poussières dans un salon de beauté. Protégez-vous, ainsi que votre clientèle en utilisant un aspirateur de table professionnel, le nailfan de Promed.

**Promed nailfan** – Quando si fresano, si limano e si affilano unghie finte e naturali o superfici cutanee, si forma – soprattutto in spazi chiusi quali i centri per manicure – una polvere sottile, inferiore ai 10 micron (10 µm), che si fissa sulle mucose, sugli occhi e sulla pelle provocando, con il passare del tempo, forti irritazioni. Le particelle contenute nella polvere delle unghie sono agenti specifici della pneumoconiosi. Essa provoca l'incollamento delle sottili ramificazioni dei polmoni con conseguente riduzione dell'assorbimento di ossigeno. Tra le altre eventuali malattie si annoverano allergie cutanee, dolori alla testa, nausea, disturbi del sonno, ecc. I professionisti sanno bene quanta polvere si crea nei loro studi. Evitate di esporre a questo rischio voi stessi e i vostri clienti, utilizzando un aspiratore da tavolo professionale – nailfan di Promed.

**Promed nailfan** – Especialmente en habitaciones cerradas, como es el salón de manicura, se origina polvo muy fino inferior a 10 micrómetros (10 µm) durante los procesos de limado, fresado y pulido de uñas naturales y postizas, así como de determinadas zonas de la piel; este fino polvo se adhiere a las mucosas nasales, a los ojos y a la piel y con el paso del tiempo puede ocasionar irritaciones. Las partículas que contiene el polvo de uñas son principalmente las causantes de la silicosis, enfermedad en la cual las finas ramificaciones de los pulmones se pegan reduciendo así la absorción de oxígeno. Otras de las enfermedades que puede ocasionar el polvo son, alergias de la piel, dolor de cabeza, náuseas, insomnio etc... Usted, como profesional, conoce perfectamente el problema del polvo en su salón de manicura. Evite exponer a sus clientes y exponerse a sí mismo a este peligro utilizando el aspirador de mesa profesional Promed nailfan.

# promed nailfan

DUST CLEANER



D |

## DAS BESONDERE

- Der **Promed nailfan** zeichnet sich durch Qualität, einfache Handhabung und besondere Leistungsstärke aus.
- Ergonomische Formgebung für ermüdungsfreies Arbeiten – für Sie und Ihre Kunden
- Wechselbare antistatische Polsterauflage
- Keine kalten Finger trotz starker Saugleistung
- Staubeinzugsbereich bis 20 cm
- Geräuscharm bei geringem Stromverbrauch
- Großer (11 x 19 cm) leicht wechselbarer Feinstaub-Partikelfilter
- Separates Staubentleerungsfach
- Antistatisches Gehäuse

## LIEFERUMFANG

- Zweiter, wieder einsetzbarer Filter (Art.-Nr. 230800)
- Staubauffangtuch 30 x 50 cm (Art.-Nr. 940601)

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen: (B x H x T) 308 x 140 x 340 mm - Gewicht: ca. 1,8 kg - Netzspannung: 110/230 V, 50/60 Hz - Lüfter: Leistung: 18/22 W, Geräusch: 46/48 db A, Drehzahl: 3000 U/min.

I |

## PARTICOLARITÀ

- **Promed nailfan** si distingue per la qualità, la facilità d'uso e la potenza particolarmente elevata.
- Forma ergonomica per lavorare senza affaticarsi – per voi e i vostri clienti
- Appoggio imbottito, antistatico e spostabile
- No dita fredde nonostante l'elevata potenza di aspirazione
- Area di entrata della polvere fino a 20 cm
- Silenzioso e a consumo ridotto
- Ampio (11 x 19 cm) filtro sostituibile per particelle di polveri sottili
- Cassetto per svuotamento polvere separato
- Struttura antistatica

## DOTAZIONE

- Secondo filtro riutilizzabile (codice art. 230800)
- Panno catturapolvere 30 x 50 cm (codice art. 940601)

## DATI TECNICI

Dimensioni dispositivo di controllo: (l x h x p) 308 x 140 x 340 mm - Peso: ca. 1,8 kg - Tensione di rete: 110/230 V, 50/60 Hz - Ventilatore: Potenza: 18/22 W, Rumorosità: 46/48 db A, Numero di giri: 3000 g/min.

US |

## SPECIAL FEATURES

- The **Promed nailfan** stands out thanks to its quality, ease of use and high performance.
- Ergonomic design for non-tiring work – for you and your clients
- Removable antistatic padded arm rest
- No cold fingers despite powerful suction
- Sucks in dust from up to 20 cm away
- Low-noise and low power consumption
- Large (11 x 19 cm), easy to change fine dust particle filter
- Separate dust drawer
- Antistatic housing

## PACKAGE CONTENTS

- Second reusable filter (Art. No. 230800)
- Towel for catching dust 30 x 50 cm (Art. No. 940601)

## SPECIFICATIONS

Main unit dimensions: (B x H x T) 308 x 140 x 340 mm - Weight: ca. 1.8 kg - Power supply: 110/230 V, 50/60 Hz - Fan: Power rating: 18/22 W, Noise level: 46/48 db A, Speed: 3000 rpm

F |

## CARACTÉRISTIQUES

- Le **Promed nailfan** se distingue par sa qualité, son utilisation aisée et sa puissance exceptionnelle.
- Forme ergonomique pour un travail anti-fatigue – pour vous et vos clients
- Support rembourré interchangeable et antistatique
- Fini les doigts froids malgré la puissance d'aspiration élevée
- Zone d'aspiration des poussières jusque 20 cm
- Peu bruyant pour une consommation électrique faible
- Grand (11 x 19 cm) filtre à particules aisément interchangeable
- Compartiment vide-poussières séparé
- Boîtier antistatique

## FOURNITURE

- Deuxième filtre réutilisable (N° d'art. 230800)
- Chiffon attrape-poussière 30 x 50 cm (N° d'art. 940601)

## CARACTÉRISTIQUES

Dimensions boîtier de commande: (l x h x p) 308 x 140 x 340 mm - Poids: env. 1,8 kg - Tension secteur: 110/230 V, 50/60 Hz - Ventilateur: Puissance: 18/22 W, Bruit: 46/48 db A, Vitesse: 3000 t/min.

E |

## CARACTERÍSTICAS

- El **Promed nailfan** se caracteriza por su alta calidad, fácil manejo y una gran potencia
- Diseño ergonómico para el trabajo sin fatiga – tanto para Ud. como para sus clientes
- Superficie acolchada antiestática y recambiable
- A pesar de la potente absorción, los dedos no se enfrían
- Área de absorción del polvo aprox. 20 cm
- Poco ruido y bajo gasto de energía
- Gran filtro fino de partículas recambiable fácilmente (11 x 19 cm)
- Cajón individual para vaciar el polvo
- Carcasa antiestática

## VOLUMEN DE ENTREGA

- Segundo filtro reutilizable (N° de Art. 230800)
- Paño para recoger el polvo 30 x 50 cm (N° de Art. 940601)

## DATOS TÉCNICOS

Medidas del aparato: (A x A x P) 308 x 140 x 340 mm - Peso: aprox. 1,8 kg - Tensión nominal: 110/230 V, 50/60 Hz - Ventilador: Potencia: 18/22 W, Ruido: 46/48 db A, Revoluciones: 3000 r.p.m.

Promed GmbH

Lindenweg 11, D-82490 Farchant, Germany, Tel. +49 (0)8821/9621-0, Fax +49 (0)8821/9621-21, info@promed.de, www.promed.de

Art.-Nr. 230110